

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»
(РУТ (МИИТ))



Рабочая программа дисциплины (модуля),
как компонент образовательной программы
высшего образования - программы бакалавриата
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика,
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)
Тимониным В.С.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Проектная деятельность

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде
электронного документа выгружена из единой
корпоративной информационной системы управления
университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 1310
Подписал: заведующий кафедрой Чернышова Лариса
Анатольевна
Дата: 01.06.2021

1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Основной целью освоения дисциплины является формирование необходимого уровня знаний по проектной деятельности, а также навыков и умений по использованию этих знаний в практической деятельности, в том числе: развитие исследовательской компетентности посредством освоения методов научного познания и умений проектной деятельности; формирование навыков адаптации в условиях сложного, изменчивого мира; формирование навыков самостоятельного приобретения новых знаний; формирование навыков конструктивного сотрудничества с окружающими людьми; умение проявлять социальную ответственность.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

ОПК-4 - Способен осуществлять межкультурное и межъязыковое взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;

ОПК-5 - Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.;

ОПК-6 - Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности;

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;

УК-5 - Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

Знать:

основы методологии исследовательской и проектной деятельности; структуру и правила оформления исследовательской и проектной работы.

Уметь:

самостоятельно определять цели деятельности и составлять планы деятельности; использовать все возможные ресурсы для достижения поставленных целей и реализации планов деятельности; выбирать успешные стратегии в различных ситуациях; продуктивно общаться и

взаимодействовать в процессе совместной деятельности, учитывать позиции других участников деятельности, эффективно разрешать конфликты; ориентироваться в различных источниках информации

Владеть:

навыками осуществления поиска, критического анализа и синтеза информации, применение системного подхода для решения поставленных задач; навыками обработки, анализа и представления информации в профессиональной деятельности с использованием информационных и компьютерных технологий; навыками осуществления камеральной обработки и формализации результатов прикладных исследований, обследований, испытаний в виде отчетов и проектной продукции; навыками разработки, оформления и реализации проектных решений.

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 24 з.е. (864 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов							
	Всего	Семестр						
		№1	№2	№3	№4	№5	№6	№7
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	284	32	32	64	32	32	60	32
В том числе:								
Занятия семинарского типа	284	32	32	64	32	32	60	32

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 580 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

4. Содержание дисциплины (модуля).

4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

4.2. Занятия семинарского типа.

Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	Проектная деятельность. Понятие и роль в развитии личности и формировании профессиональной компетентности будущего специалиста. История проектного метода. Классификация проектов. Этапы проектной деятельности. Продукты проектной деятельности. Способы получения и переработки информации.
2	Командный проект. Выбор темы проекта и формулировка проблематики исследования. Структура исследовательской работы, критерии оценки. Этапы исследовательской работы.
3	Работа над введением научного исследования: выбор темы, обоснование ее актуальности; теория + практическое задание на дом: выбрать тему и обосновать ее актуальность, выделить проблему, сформулировать гипотезу; формулировка цели и конкретных задач предпринимаемого исследования.
4	Разработка дерева корневых причин. Определения коренной причины проблемы или события и плана действий по реагированию на них. Проверка условий. Сбор данных, определение проблемы.
5	Разработка дерева корневых причин. Анализ проблемы. Диаграмма причинно-следственных связей. Анализ 5 Почему. План действий. Стандартизация.
6	Определение стейкхолдеров. Ключевые потребности и интересы стейкхолдеров. Определение основных категорий стейкхолдеров. Определение внутренних и внешних, первичных и вторичных стейкхолдеров.
7	Определение стейкхолдеров. Составление матрицы и анализ стейкхолдеров. Определение роли стейкхолдеров в проекте.
8	Работа над основной частью исследования: составление календарного рабочего плана, поиск

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	источников и литературы, отбор фактического материала. Методы исследования: методы эмпирического исследования (наблюдение, сравнение, измерение, эксперимент); методы, используемые как на эмпирическом, так и на теоретическом уровне исследования (абстрагирование, анализ и синтез, индукция и дедукция, моделирование и др.); методы теоретического исследования (восхождение от абстрактного к конкретному и др.).
9	Анализ существующих решений. Принципы анализа проектных решений Виды и методы анализа проектных решений. Проведение анализа существующих решений. Определение их плюсов и минусов. Коррекция плана выполнения проекта.
10	Результаты опытно-экспериментальной работы: таблицы, графики, диаграммы, рисунки, иллюстрации; анализ, выводы, заключение. Требования к оформлению проекта. Тезисы и компьютерная презентация. Отзыв. Рецензия. Подготовка к публичной защите проекта. Подготовка презентации проекта и прототипа проекта.
11	Публичная защита проекта. Подведение итогов, анализ выполненной работы. Обсуждение с экспертами.
12	Рефлексия по результатам защиты. Определение, какие цели и задачи проекта удалось решить, какие не удалось. Выявление причин невыполнения или не полного выполнения проекта. Самооценка студентов внутри команды.
13	Командный проект. Выбор темы проекта и формулировка проблематики исследования. Структура исследовательской работы, критерии оценки. Этапы исследовательской работы.
14	Работа над введением научного исследования: выбор темы, обоснование ее актуальности; теория + практическое задание на дом: выбрать тему и обосновать ее актуальность, выделить проблему, сформулировать гипотезу; формулировка цели и конкретных задач предпринимаемого исследования.
15	Проверка гипотезы. HAD1-циклы. Формулировка гипотезы. Определение способа валидации гипотезы. Определение метрики и показателей успешности гипотезы. Прогнозирование успеха или провала гипотезы. Определение сложности проверки и разработки гипотезы. Сбор статистических данных.
16	Разработка дерева корневых причин. Определения коренной причины проблемы или события и плана действий по реагированию на них. Проверка условий. Сбор данных, определение проблемы.
17	Разработка дерева корневых причин. Анализ проблемы. Диаграмма причинно-следственных связей. Анализ 5 Почему. План действий. Стандартизация.
18	Определение стейкхолдеров. Ключевые потребности и интересы стейкхолдеров. Определение основных категорий стейкхолдеров. Составление матрицы и анализ стейкхолдеров. Определение внутренних и внешних, первичных и вторичных стейкхолдеров. Определение роли стейкхолдеров в проекте.
19	Определение стейкхолдеров.

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	Составление матрицы и анализ стейкхолдеров. Определение роли стейкхолдеров в проекте.
20	Работа над основной частью исследования: составление календарного рабочего плана, поиск источников и литературы, отбор фактического материала. Методы исследования: методы эмпирического исследования (наблюдение, сравнение, измерение, эксперимент); методы, используемые как на эмпирическом, так и на теоретическом уровне исследования (абстрагирование, анализ и синтез, индукция и дедукция, моделирование и др.); методы теоретического исследования (восхождение от абстрактного к конкретному и др.).
21	Анализ существующих решений. Принципы анализа проектных решений Виды и методы анализа проектных решений. Проведение анализа существующих решений. Определение их плюсов и минусов. Коррекция плана выполнения проекта.
22	Результаты опытно-экспериментальной работы: таблицы, графики, диаграммы, рисунки, иллюстрации; анализ, выводы, заключение. Требования к оформлению проекта. Тезисы и компьютерная презентация. Отзыв. Рецензия. Подготовка к публичной защите проекта. Подготовка презентации проекта и прототипа проекта.
23	Публичная защита проекта. Подведение итогов, анализ выполненной работы. Обсуждение с экспертами.
24	Рефлексия по результатам защиты. Определение, какие цели и задачи проекта удалось решить, какие не удалось. Выявление причин невыполнения или не полного выполнения проекта. Самооценка студентов внутри команды.
25	Командный проект. Выбор темы проекта и формулировка проблематики исследования. Структура исследовательской работы, критерии оценки. Этапы исследовательской работы.
26	Работа над введением научного исследования: выбор темы, обоснование ее актуальности; теория + практическое задание на дом: выбрать тему и обосновать ее актуальность, выделить проблему, сформулировать гипотезу; формулировка цели и конкретных задач предпринимаемого исследования.
27	Проверка гипотезы. HADI-циклы. Формулировка гипотезы. Определение способа валидации гипотезы. Определение метрики и показателей успешности гипотезы. Прогнозирование успеха или провала гипотезы. Определение сложности проверки и разработки гипотезы. Сбор статистических данных.
28	Разработка дерева корневых причин. Определения коренной причины проблемы или события и плана действий по реагированию на них. Проверка условий. Сбор данных, определение проблемы.
29	Разработка дерева корневых причин. Анализ проблемы. Диаграмма причинно-следственных связей. Анализ 5 Почему. План действий. Стандартизация.
30	Определение стейкхолдеров. Ключевые потребности и интересы стейкхолдеров. Определение основных категорий стейкхолдеров. Составление матрицы и анализ стейкхолдеров. Определение

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	внутренних и внешних, первичных и вторичных стейкхолдеров. Определение роли стейкхолдеров в проекте.
31	Определение стейкхолдеров. Составление матрицы и анализ стейкхолдеров. Определение роли стейкхолдеров в проекте.
32	Работа над основной частью исследования: составление календарного рабочего плана, поиск источников и литературы, отбор фактического материала. Методы исследования: методы эмпирического исследования (наблюдение, сравнение, измерение, эксперимент); методы, используемые как на эмпирическом, так и на теоретическом уровне исследования (абстрагирование, анализ и синтез, индукция и дедукция, моделирование и др.); методы теоретического исследования (восхождение от абстрактного к конкретному и др.).
33	Анализ существующих решений. Принципы анализа проектных решений Виды и методы анализа проектных решений. Проведение анализа существующих решений. Определение их плюсов и минусов. Коррекция плана выполнения проекта.
34	Результаты опытно-экспериментальной работы: таблицы, графики, диаграммы, рисунки, иллюстрации; анализ, выводы, заключение. Требования к оформлению проекта. Тезисы и компьютерная презентация. Отзыв. Рецензия. Подготовка к публичной защите проекта. Подготовка презентации проекта и прототипа проекта.
35	Публичная защита проекта. Подведение итогов, анализ выполненной работы. Обсуждение с экспертами.
36	Рефлексия по результатам защиты. Определение, какие цели и задачи проекта удалось решить, какие не удалось. Выявление причин невыполнения или не полного выполнения проекта. Самооценка студентов внутри команды.
37	Командный проект. Выбор темы проекта и формулировка проблематики исследования. Структура исследовательской работы, критерии оценки. Этапы исследовательской работы.
38	Работа над введением научного исследования: выбор темы, обоснование ее актуальности; теория + практическое задание на дом: выбрать тему и обосновать ее актуальность, выделить проблему, сформулировать гипотезу; формулировка цели и конкретных задач предпринимаемого исследования.
39	Проверка гипотезы. HADI-циклы. Формулировка гипотезы. Определение способа валидации гипотезы. Определение метрики и показателей успешности гипотезы. Прогнозирование успеха или провала гипотезы. Определение сложности проверки и разработки гипотезы. Сбор статических данных.
40	Разработка дерева корневых причин. Определения коренной причины проблемы или события и плана действий по реагированию на них. Проверка условий. Сбор данных, определение проблемы.
41	Разработка дерева корневых причин. Анализ проблемы. Диаграмма причинно-следственных связей. Анализ 5 Почему. План действий. Стандартизация.

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
42	<p>Определение стейкхолдеров.</p> <p>Ключевые потребности и интересы стейкхолдеров. Определение основных категорий стейкхолдеров. Составление матрицы и анализ стейкхолдеров. Определение внутренних и внешних, первичных и вторичных стейкхолдеров. Определение роли стейкхолдеров в проекте.</p>
43	<p>Определение стейкхолдеров.</p> <p>Составление матрицы и анализ стейкхолдеров. Определение роли стейкхолдеров в проекте.</p>
44	<p>Работа над основной частью исследования:</p> <p>составление календарного рабочего плана, поиск источников и литературы, отбор фактического материала. Методы исследования: методы эмпирического исследования (наблюдение, сравнение, измерение, эксперимент); методы, используемые как на эмпирическом, так и на теоретическом уровне исследования (абстрагирование, анализ и синтез, индукция и дедукция, моделирование и др.); методы теоретического исследования (восхождение от абстрактного к конкретному и др.).</p>
45	<p>Анализ существующих решений.</p> <p>Принципы анализа проектных решений. Виды и методы анализа проектных решений. Проведение анализа существующих решений. Определение их плюсов и минусов.</p> <p>Коррекция плана выполнения проекта.</p>
46	<p>Результаты опытно-экспериментальной работы:</p> <p>таблицы, графики, диаграммы, рисунки, иллюстрации;</p> <p>анализ, выводы, заключение. Требования к оформлению проекта. Тезисы и компьютерная презентация.</p> <p>Отзыв. Рецензия.</p> <p>Подготовка к публичной защите проекта. Подготовка презентации проекта и прототипа проекта.</p>
47	<p>Публичная защита проекта.</p> <p>Подведение итогов, анализ выполненной работы. Обсуждение с экспертами.</p>
48	<p>Рефлексия по результатам защиты.</p> <p>Определение, какие цели и задачи проекта удалось решить, какие не удалось. Выявление причин невыполнения или не полного выполнения проекта. Самооценка студентов внутри команды.</p>
49	<p>Командный проект.</p> <p>Выбор темы проекта и формулировка проблематики исследования. Структура исследовательской работы, критерии оценки. Этапы исследовательской работы.</p>
50	<p>Работа над введением научного исследования:</p> <p>выбор темы, обоснование ее актуальности; теория + практическое задание на дом: выбрать тему и обосновать ее актуальность, выделить проблему, сформулировать гипотезу; формулировка цели и конкретных задач предпринимаемого исследования.</p>
51	<p>Проверка гипотезы.</p> <p>HADI-циклы. Формулировка гипотезы. Определение способа валидации гипотезы. Определение метрики и показателей успешности гипотезы. Прогнозирование успеха или провала гипотезы. Определение сложности проверки и разработки гипотезы. Сбор статистических данных.</p>
52	<p>Разработка дерева корневых причин.</p> <p>Определения коренной причины проблемы или события и плана действий по реагированию на них. Проверка условий. Сбор данных, определение проблемы.</p>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
53	Разработка дерева корневых причин. Анализ проблемы. Диаграмма причинно-следственных связей. Анализ 5 Почему. План действий. Стандартизация.
54	Определение стейкхолдеров. Ключевые потребности и интересы стейкхолдеров. Определение основных категорий стейкхолдеров. Составление матрицы и анализ стейкхолдеров. Определение внутренних и внешних, первичных и вторичных стейкхолдеров. Определение роли стейкхолдеров в проекте.
55	Определение стейкхолдеров. Составление матрицы и анализ стейкхолдеров. Определение роли стейкхолдеров в проекте.
56	Работа над основной частью исследования: составление календарного рабочего плана, поиск источников и литературы, отбор фактического материала. Методы исследования: методы эмпирического исследования (наблюдение, сравнение, измерение, эксперимент); методы, используемые как на эмпирическом, так и на теоретическом уровне исследования (абстрагирование, анализ и синтез, индукция и дедукция, моделирование и др.); методы теоретического исследования (восхождение от абстрактного к конкретному и др.).
57	Анализ существующих решений. Принципы анализа проектных решений Виды и методы анализа проектных решений. Проведение анализа существующих решений. Определение их плюсов и минусов. Коррекция плана выполнения проекта.
58	Результаты опытно-экспериментальной работы: таблицы, графики, диаграммы, рисунки, иллюстрации; анализ, выводы, заключение. Требования к оформлению проекта. Тезисы и компьютерная презентация. Отзыв. Рецензия. Подготовка к публичной защите проекта. Подготовка презентации проекта и прототипа проекта.
59	Публичная защита проекта. Подведение итогов, анализ выполненной работы. Обсуждение с экспертами.
60	Рефлексия по результатам защиты. Определение, какие цели и задачи проекта удалось решить, какие не удалось. Выявление причин невыполнения или не полного выполнения проекта. Самооценка студентов внутри команды.
61	Командный проект. Выбор темы проекта и формулировка проблематики исследования. Структура исследовательской работы, критерии оценки. Этапы исследовательской работы.
62	Работа над введением научного исследования: выбор темы, обоснование ее актуальности; теория + практическое задание на дом: выбрать тему и обосновать ее актуальность, выделить проблему, сформулировать гипотезу; формулировка цели и конкретных задач предпринимаемого исследования.
63	Проверка гипотезы. HADI-циклы. Формулировка гипотезы. Определение способа валидации гипотезы. Определение метрики и показателей успешности гипотезы. Прогнозирование успеха или провала гипотезы. Определение сложности проверки и разработки гипотезы. Сбор статических данных.

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
64	Разработка дерева корневых причин. Определения коренной причины проблемы или события и плана действий по реагированию на них. Проверка условий. Сбор данных, определение проблемы.
65	Разработка дерева корневых причин. Анализ проблемы. Диаграмма причинно-следственных связей. Анализ 5 Почему. План действий. Стандартизация.
66	Определение стейкхолдеров. Ключевые потребности и интересы стейкхолдеров. Определение основных категорий стейкхолдеров. Составление матрицы и анализ стейкхолдеров. Определение внутренних и внешних, первичных и вторичных стейкхолдеров. Определение роли стейкхолдеров в проекте.
67	Определение стейкхолдеров. Составление матрицы и анализ стейкхолдеров. Определение роли стейкхолдеров в проекте.
68	Работа над основной частью исследования: составление календарного рабочего плана, поиск источников и литературы, отбор фактического материала. Методы исследования: методы эмпирического исследования (наблюдение, сравнение, измерение, эксперимент); методы, используемые как на эмпирическом, так и на теоретическом уровне исследования (абстрагирование, анализ и синтез, индукция и дедукция, моделирование и др.); методы теоретического исследования (восхождение от абстрактного к конкретному и др.).
69	Анализ существующих решений. Принципы анализа проектных решений Виды и методы анализа проектных решений. Проведение анализа существующих решений. Определение их плюсов и минусов. Коррекция плана выполнения проекта.
70	Результаты опытно-экспериментальной работы: таблицы, графики, диаграммы, рисунки, иллюстрации; анализ, выводы, заключение. Требования к оформлению проекта. Тезисы и компьютерная презентация. Отзыв. Рецензия. Подготовка к публичной защите проекта. Подготовка презентации проекта и прототипа проекта.
71	Публичная защита проекта. Подведение итогов, анализ выполненной работы. Обсуждение с экспертами.
72	Рефлексия по результатам защиты. Определение, какие цели и задачи проекта удалось решить, какие не удалось. Выявление причин невыполнения или не полного выполнения проекта. Самооценка студентов внутри команды.

4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Подготовка к практическим занятиям
2	Работа с литературой
3	Подготовка проекта по предложенной тематике
4	Подготовка к промежуточной аттестации.

5	Подготовка к текущему контролю.
---	---------------------------------

5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/ п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Основы проектной деятельности сост. И. М. Дудина Методическое пособие Ярославль : ЯрГУ , 2019	http://www.lib.uniyar.ac.ru/edocs/iuni/20190601.pdf
2	Организация проектной деятельности А. А. Косярский, Т. И. Дорошкевич, В. Г. Даниш Методическое пособие Казань: Бук , 2019	http://tagpedlicei.ru/data/documents/Organizatsia_proektnoy_deyatelnosti_Metodicheskoe_posobie.pdf

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

1. <https://www.rsl.ru/ru/about/funds/elibrary> - Электронная библиотека РГБ;
2. Национальная электронная библиотека <https://rusneb.ru/>;
3. Encyclopaedia Britannica <https://www.britannica.com/>;
4. Library of Congress <https://loc.gov/>;
5. ResearchGate <https://www.researchgate.net/>;
6. ProQuest Dissertations and Theses <http://www.proquest.com/products-services/dissertations/>;
7. Электронная база данных «Scopus» <http://www.scopus.com>;
8. <http://library.miit.ru> (НТБ МИИТа (электронно-библиотечная

система));

9. http://miit-ief.ru/student/methodical_literature/ (Электронная библиотека ИЭФ).

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

Офисный пакет приложений Microsoft Office

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Для проведения аудиторных занятий необходима аудитория с мультимедиа аппаратурой.

9. Форма промежуточной аттестации:

Дифференцированный зачет в 1, 2 семестрах.

Зачет в 3, 4, 5, 6, 7 семестрах.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).

Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры
«Лингвистика»

Е.В. Сачкова

Согласовано:

Заведующий кафедрой Лин

Л.А. Чернышова

Председатель учебно-методической
комиссии

М.В. Ишханян